

Teknisk specifikation

SIS-CEN/TS 45545-4:2009

Publicerad/Published: 2009-06-09

Utgåva/Edition: 1

Språk/Language: engelska/English

ICS: 13.220.20; 45.060.01

Järnvägar – Järnvägsfordons brandsäkerhet – Del 4: Brandsäkerhetsrelaterade utförandekrav

Railway applications – Fire protection on railway vehicles – Part 4: Fire safety requirements of railway rolling stock design

This preview is downloaded from www.sis.se. Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-69356>

Hitta rätt produkt och ett leveranssätt som passar dig

Standarder

Genom att följa gällande standard både effektiviserar och säkrar du ditt arbete. Många standarder ingår dessutom ofta i paket.

Tjänster

Abonnemang är tjänsten där vi uppdaterar dig med aktuella standarder när förändringar sker på dem du valt att abonnera på. På så sätt är du säker på att du alltid arbetar efter rätt utgåva.

e-nav är vår online-tjänst som ger dig och dina kollegor tillgång till standarder ni valt att abonnera på dygnet runt. Med e-nav kan samma standard användas av flera personer samtidigt.

Leveranssätt

Du väljer hur du vill ha dina standarder levererade. Vi kan erbjuda dig dem på papper och som pdf.

Andra produkter

Vi har böcker som underlättar arbetet att följa en standard. Med våra böcker får du ökad förståelse för hur standarder ska följas och vilka fördelar den ger dig i ditt arbete. Vi tar fram många egna publikationer och fungerar även som återförsäljare. Det gör att du hos oss kan hitta över 500 unika titlar. Vi har även tekniska rapporter, specifikationer och "workshop agreement".

Matriser är en översikt på standarder och handböcker som bör läsas tillsammans. De finns på sis.se och ger dig en bra bild över hur olika produkter hör ihop.

Standardiseringsprojekt

Du kan påverka innehållet i framtida standarder genom att delta i någon av SIS ca 400 Tekniska Kommittéer.

Find the right product and the type of delivery that suits you

Standards

By complying with current standards, you can make your work more efficient and ensure reliability. Also, several of the standards are often supplied in packages.

Services

Subscription is the service that keeps you up to date with current standards when changes occur in the ones you have chosen to subscribe to. This ensures that you are always working with the right edition.

e-nav is our online service that gives you and your colleagues access to the standards you subscribe to 24 hours a day. With e-nav, the same standards can be used by several people at once.

Type of delivery

You choose how you want your standards delivered. We can supply them both on paper and as PDF files.

Other products

We have books that facilitate standards compliance. They make it easier to understand how compliance works and how this benefits you in your operation. We produce many publications of our own, and also act as retailers. This means that we have more than 500 unique titles for you to choose from. We also have technical reports, specifications and workshop agreements.

Matrices, listed at sis.se, provide an overview of which publications belong together.

Standardisation project

You can influence the content of future standards by taking part in one or other of SIS's 400 or so Technical Committees.

Denna tekniska specifikation är inte en svensk standard. Detta dokument innehåller den engelska språkversionen av CEN/TS 45545-4:2009.

This Technical Specification is not a Swedish Standard. This document contains the English version of CEN/TS 45545-4:2009.

! © Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

! © Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), tel +46 8 555 520 00.

Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

SIS Förlag AB, SE 118 80 Stockholm, Sweden. Tel: +46 8 555 523 10. Fax: +46 8 555 523 11.

E-mail: sis.sales@sis.se Internet: www.sis.se

TECHNICAL SPECIFICATION
SPÉCIFICATION TECHNIQUE
TECHNISCHE SPEZIFIKATION

CEN/TS 45545-4

January 2009

ICS 13.220.20; 45.060.01

English version

**Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Part
4: Fire safety requirements for railway rolling stock design**

Applications Ferroviaires - Protection contre les incendies
dans les véhicules ferroviaires - Partie 4: Exigences de
sécurité incendie pour la conception des véhicules
ferroviaires

Bahnanwendungen - Brandschutz in Schienenfahrzeugen -
Teil 4: Brandschutzanforderungen an die konstruktive
Gestaltung von Schienenfahrzeugen

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 8 June 2008 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN/CENELEC will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN and CENELEC members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees, respectively, of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



CEN Management Centre:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

CENELEC Central Secretariat:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword	3
Introduction	4
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	5
4 Characteristics	6
4.1 Minimizing the risk of a fire starting	6
4.1.1 General preventative measures	6
4.1.2 Protection against sparks	6
4.1.3 Seats	6
4.1.4 Catering and cooking areas	7
4.1.5 Prevention of fire caused by arson	7
4.2 Delay of fire development	8
4.2.1 Ash trays, litter bins and similar	8
4.2.2 Monitors and televisions	8
4.3 Delay of smoke and gas distribution	8
4.4 Aiding evacuation	8
4.4.1 Evacuation measures	8
4.4.2 Functions of systems for running and evacuation	11
5 Evaluation of conformity	12
Annex ZA (informative) Relationship between this Technical Specification and the Essential Requirements of EU Directive 96/48/EC, as amended by 2004/50/EC	13

Foreword

This document (CEN/TS 45545-4:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

For relationship with EC Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This series of Technical Specifications *Railway applications — Fire protection on railway vehicles* consists of:

- Part 1: General;
- Part 2: Requirements for fire behaviour of materials and components;
- Part 3: Fire resistance requirements for fire barriers;
- Part 4: Fire safety requirements for railway rolling stock design;
- Part 5: Fire safety requirements for electrical equipment including that of trolley buses, track guided buses and magnetic levitation vehicles;
- Part 6: Fire control and management systems;
- Part 7: Fire safety requirements for flammable liquid and flammable gas installations.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This part is based on existing fire safety regulations for railway vehicles from the International Union of Railways (UIC) and different European countries.

In using the operation and design categories defined in CEN/TS 45545-1, the requirements laid down in this part take into account the current operating conditions for European public rail transport.

1 Scope

This part specifies fire safety requirements for railway vehicle design to cover the objectives defined in CEN/TS 45545-1.

The measures and requirements specified in this part of the Technical Specification aim to protect passengers and staff in railway vehicles in the event of a fire on board by minimizing the risk of a fire starting, delaying the fire development and controlling the spread of fire products through the vehicle, thus aiding evacuation.

It is not within the scope of this Technical Specification to describe measures which ensure the preservation of the vehicles in the event of a fire.

This part is valid for railway vehicles defined in CEN/TS 45545-1.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

CEN/TS 45545-1:2009, *Railway applications — Fire protection of railway vehicles — Part 1: General*

CEN/TS 45545-2, *Railway applications — Fire protection of railway vehicles — Part 2: Requirements for fire behaviour of materials and components*

CEN/TS 45545-5, *Railway applications — Fire protection of railway vehicles — Part 5: Fire safety requirements for electrical equipment including that of trolley buses, track guided buses and magnetic levitation vehicles*

CEN/TS 45545-6, *Railway applications — Fire protection of railway vehicles — Part 6: Fire control and management systems*

CEN/TS 45545-7, *Railway applications — Fire protection of railway vehicles — Part 7: Fire safety requirements for flammable liquid and flammable gas installations*

EN 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP code) (IEC 60529:1989)*

EN ISO 13943:2000, *Fire safety — Vocabulary (ISO 13943:2000)*

EN ISO 15540, *Ships and marine technology — Fire resistance of hose assemblies — Test methods (ISO 15540:1999)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in CEN/TS 45545-1:2009, EN ISO 13943:2000 and the following apply.

3.1

luggage compartment

single volume contained on a defined number of sides (which may include floor and ceiling) by elements with specified fire resistance performance (including joints and/or fixings to the surrounding structure), to which passengers have no access without authorisation. Luggage placed in luggage compartments shall no longer be considered as luggage for the purposes of other requirements

3.2

luggage stack

vertical arrangement of more than one level of luggage racks

3.3

passenger area

area to which passengers have legitimate access

3.4

passenger door

doors between passenger areas and doors between passenger area and exterior

3.5

passenger or staff compartment

passenger or staff area not intended as a through route for passengers or staff respectively

3.6

running capability

ability of a train to reach an evacuation point in case of a fire on board

3.7

staff area

area to which only members of staff have legitimate access

3.8

staff door

doors giving access to and from staff areas

3.9

saloon

passenger area with more than one passenger door intended as a through route for passengers or staff respectively

3.10

train set

number of cars which are indivisible in service, able to run either singled or coupled to another train set

4 Characteristics

4.1 Minimizing the risk of a fire starting

4.1.1 General preventative measures

To minimize the risk of a fire starting, the following preventative measures shall be taken:

- a) vehicles in Operation Categories 2, 3 and 4, as defined in CEN/TS 45545-1, shall be shaped to minimize cavities, ledges and other areas which can trap combustible materials, e.g. avoid gutter shaped open elements for indirect lighting;
- b) open recesses shall be used only if they are indispensable for functional reasons;
- c) access to any area other than passenger areas shall be lockable (see 4.1.5.2);
- d) the overhead luggage racks shall permit the visibility of objects placed on them;
- e) in gangways the gap between moving parts accessible to passengers shall be kept so that the insertion of objects is minimized;

NOTE Gaps of less than 50 mm are preferred.

- f) air inlets and outlets shall be designed so that the insertion of objects is minimized;
- g) the inside and outside of the vehicles shall be designed so as to minimize accumulation of combustible products, e.g. waste, dust, brake dust, oil and grease. In particular attention shall be paid to the following:
 - 1) protruding parts, overhangs, ledges or cavities shall be avoided;
 - 2) heater enclosures shall be designed to limit the ingress of dirt and permit its easy removal;
 - 3) vehicles, including any air conditioning and ventilation systems, shall be designed so that they can be easily cleaned;
- h) if combustible materials are located near heating equipment, or any other equipment which may operate at high temperature, e.g. brake equipment, they shall be arranged so that can not accumulate heat, increasing the risk of ignition;
- i) the temperature of the surface casing of heating units, lighting and any other equipment in passenger, staff and luggage areas shall not exceed 60 °C in normal conditions. The shape and position of heaters shall be such that hot air outlets or heat radiating surfaces, which are designed to function when not covered, cannot easily be covered by objects laid in front of or on them. The cross-sectional area of the air outlets shall not be reduced by deposit of dust and dirt carried by the air itself.

4.1.2 Protection against sparks

Shielding shall be provided to prevent ignition of combustible materials by sparks from any electrical or mechanical sources, e.g. current collection devices, brake shoes.

4.1.3 Seats

To minimize the risk of a fire starting, the following preventative measures shall be taken:

- a) seats shall be shaped to minimize cavities, ledges and other areas which can trap combustible waste materials;

- b) seats shall be designed so that combustible products (e.g. waste paper, rubbish) can be removed easily during cleaning and maintenance.

4.1.4 Catering and cooking areas

To minimize the risk of a fire starting, the following preventative measures shall be taken:

- a) all cooking and catering appliances shall be designed and installed to prevent transfer of heat to adjacent surfaces and equipment. The temperature of adjacent surfaces and equipment shall not exceed 60 °C;
- b) the requirement of adjacent surface and equipment is not applicable for cooking and catering equipment;
- c) cooking and catering equipment, shall be designed so that vehicle movements shall not produce a fire hazard;
- d) gas installations shall conform to CEN/TS 45545-7.

4.1.5 Prevention of fire caused by arson

4.1.5.1 Visibility in passenger areas

Where a passenger area is divided into smaller passenger areas, then it shall be possible to view adjacent passenger areas, except toilets and sleeping compartments, to minimize hiding places.

If the passenger area is equipped with a fire detection system in accordance with CEN/TS 45545-6 transparent elements are not required.

4.1.5.2 Access to unauthorized areas

Passengers shall be denied access to unauthorized areas, e.g.

- driver's cab;
- staff compartment;
- cooking area;
- engine compartments;
- interior of technical cabinets;
- interior of containers for underfloor equipment;
- areas behind ceiling hatches and similar;
- luggage compartment.

In each case the type of locking device shall be chosen in relation to the fire risk in the enclosed area and shall take into account the evacuation measures given in 4.4.1.